

Oskar Sternulf: Putin - en del av jobbet

OSKAR STERNULF



Inom scenunderhållningen finns det många olika begrepp, som låter konstiga om de rycks ur sina sammanhang.

Vi blandar gärna in engelska uttryck så mycket det bara går (Jo, jag kan ta det ganska bra, trots mitt språknörderi) och det känns faktiskt ofta mest löjligt om vi skulle använda oss av begreppet på svenska istället. Kanske beror det på att det alltid har hetat så eller att det helt enkelt inte blir lika tydligt beskrivet om det ska försöka sig på en översättning.

Putin är ett av alla svengelska uttryck. Jag vill dock inte gå in på när någon försöker säga detta ord i bestämd form pluralis...

För att förtydliga det hela handlar det inte om den ryske diktatorn i öst, som har infört antigay-lagar, utan här handlar det om att sätta in en person i en föreställning, som inte har gjort ett visst "track" förut.

Ett track är en specifik roll i en uppsättning. Vanligast är att en av "swingarna", en slags "jourhavande artister" får putin då någon av de ordinarie rollerna är sjuka och då en "cover" hoppar in på ordinarie skådespelares plats.

Jag förstår att det är svårt att hänga med, men allting fungerar som ett slags pyramidspel. Skådespelaren, den som har roll, är sjuk eller skadad och då hoppar covern in ("to cover" - att täcka) för att alltså täcka upp för den personen, som är borta den dagen.

Den som är cover har ett visst track, som inte bara kan lämnas tomt i föreställningen och det är där en swing kommer in. Den byter plats beroende på vem som är borta.

Om du jobbar som swing har du, enligt mitt tycke, den svåraste uppgiften i hela föreställningen. Det är väldigt vanligt att dessa personer får lära sig 6-8 track, medan jag som cover "bara" behöver lära mig en roll. Den har visserligen repliker, men det är inte alls samma ansvar som en swing har. En swing kan få ett sms samma dag (högst vanligt) att de ska hoppa in samma kväll, men ibland kan det ske att du mitt under föreställningen måste gå på, eftersom någon skadar sig under ett dansnummer.

Det har hänt under min tid med "Mamma Mia" i Finland och det gör verkligen att hela produktionen blir väldigt levande på ett utmanande och spännande sätt.

När våra swingar inte är på kan de välja att stå i någon av byxorna och kolla på oss. Det här är ett annat namn för de svarta tygstycken, som hänger ner från alla sidorna och där vi gör våra entréer.

Genom att stå här kan swingarna, vid varje "ledig dag" studera de olika personerna i ensemblen för att på så sätt hålla minnet fräscht över oss som hoppar in i rollerna. Ibland kan det även ske att en cover får en "show watch", då de sitter i publiken och följer den rollen som de ska göra om ordinarie skådespelare blir sjuk.

Detta är mest vanligt bland de personer, som är covers för de största rollerna. Denna show watch bestäms i förväg, så vet exempelvis en swing att X ska hoppa in för Y kan swingen dagen före stå i byxan och se vad X har för track.

Hänger ni med? Teatrala begrepp v.s kroppsdelar på latin: ett-noll.